

**В.И. Липский**

**Цейлон, его ботанические сады**

**Москва  
«Книга по Требованию»**

УДК 93  
ББК 63.3  
В11

В11 **В.И. Липский**  
Цейлон, его ботанические сады / В.И. Липский – М.: Книга по Требованию, 2021. – 314 с.

**ISBN 978-5-518-00310-1**

**ISBN 978-5-518-00310-1**

© Издание на русском языке, оформление  
«YOYO Media», 2021  
© Издание на русском языке, оцифровка,  
«Книга по Требованию», 2021

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первоизданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.



# Оглавленіе.

	Стр.
Предисловіе . . . . .	1—4
<b>Глава I. Путь отъ Одессы до Коломбо.</b>	
Константинополь. Смирна. Египеть. Каиръ. Пирамиды. Портъ-Саидъ, Суэцкій каналъ. Красное море, о. Перимъ, его флора. Прибытіе въ Коломбо . . . . .	5—26
<b>Глава II. Островъ Цейлонъ.</b>	
Первыя впечатлѣнія. Коломбо. Пути сообщенія. Переѣздъ въ Пераденію. Общій очеркъ Цейлона. Растительность. Ботаническій Садъ. Сказанія о раѣ. Экскурсія на съ- веръ п югъ . . . . .	27—65
<b>Глава III. Ботаническій Садъ въ Пераденіи.</b>	
Первое впечатлѣніе. Садъ. Оранжерен. Библіотека, гербарій, музей, лабораторіи . . . . .	66—162
<b>Глава IV. Хакгала.</b>	
Путь отъ Пераденіи до Хакгалы. Чайныя пустыни. Ньюара- Элія. Ратапаз. Хакгала, Ботаническій Садъ. Нурелія (Нювара-Элія) . . . . .	163—196
<b>Глава V. Возвращеніе въ Пераденію.</b>	
Культурныя участки въ Ботаническомъ Саду въ Пераденіи. Опытная станція. Экскурсія на югъ. Филиальное отдѣ- леніе въ Хенератгода . . . . .	197—213
<b>Глава VI. Результаты путешествія на о. Цейлонъ.</b>	
Коллекціи . . . . .	214—226
<b>Глава VII. Прибавленія . . . . .</b>	<b>227—243</b>
—	
Алфавитный указатель растений.	
1. Nomina latina (Латинскія названія) . . . . .	245—279
2. Nomina britannica et vernacula (Англійскія и ту- земныя названія) . . . . .	279—290
Опечатки (Errata) . . . . .	281—282
Списокъ рисунковъ (см. на оборотѣ).	

## Списокъ рисунковъ.

---

- Табл. 1. Обелискъ Θεодосія Великаго въ Константинополѣ, съ пьедесталомъ, проточеннымъ дождевой водой (къ стр. 6).
- „ 2. Кокосовая роща и лодки-катамараны (къ стр. 34—36).
  - „ 3. Рестгаузъ въ Перадениі (къ стр. 45).
  - „ 4. Планъ Ботаническаго Сада въ Перадениі (къ стр. 66).
  - „ 5. Входъ въ Ботаническій Садъ Перадениі (къ стр. 68—69).
  - „ 6. *Parmentiera cecaeifera* (дерево съ восковыми свѣчками) на стр. 77.
  - „ 7. Большой кругъ (Лабораторія, 2-я пальмовая группа направо) на стр. 79.
  - „ 8. Пальмовая аллея изъ *Oreodoxa regia* (къ стр. 81).
  - „ 9. Джекъ (*Artocarpus integrifolia*) къ стр. 83.
  - „ 10. Группа колоссальныхъ бамбуковъ (къ стр. 87).
  - „ 11. Талипотовая аллея (*Coqurha umbraeilifera* къ стр. 90).
  - „ 12. Въ джонгляхъ Ботаническаго Сада (на стр. 103).
  - „ 13. Баньянъ (*Ficus elastica* Roxb.) въ Коломбо (къ стр. 105).
  - „ 14. Цвѣтникъ и восьмиугольная оранжерея (къ стр. 123).
  - „ 15. Древовидные папоротники въ Хакгалѣ (къ стр. 172).
  - „ 16. Способы надрѣзки каучуковаго дерева (*Hevea brasiliensis*) къ стр. 210.

## Предисловіе.

---

Весной 1908 года я составилъ планъ --- посѣтить тропики, съ которыми ближе познакомиться мнѣ пока не приходилось, при всѣхъ моихъ многолѣтнихъ странствованіяхъ. Послѣ недолгаго размышленія я остановился на островѣ Цейлонѣ.

Поѣздка на островъ Цейлонъ во всѣхъ отношеніяхъ представлялась мнѣ наиболѣе подходящей. Съ одной стороны это настоящая тропическая страна, легко доступная, куда можно доѣхать и на русскомъ пароходѣ. Съ другой стороны на этомъ островѣ былъ знаменитый Ботаническій Садъ въ Пераденіи, съ цѣлымъ штатомъ ботаниковъ, научными учрежденіями и т. д. Слѣдовательно, и для знакомства съ дикою мѣстной флорой условія были наиболѣе подходящія; здѣсь имѣются люди, которые вполне знакомы и со страной, ея природой и съ флорой, такъ что въ смыслѣ осведомленности я былъ обезпеченъ. Правда въ научномъ смыслѣ этотъ Садъ уступаетъ другому — Бейтенцоргскому на Явѣ, но превосходитъ его прекраснымъ положеніемъ. Наконецъ, красоты природы Цейлона были слишкомъ воспѣты, такъ что познакомиться съ нимъ меня давно влекло, не говоря уже о томъ, что Цейлонъ хорошо извѣстенъ чаемъ, кофе, какао, каучукомъ и культурой разныхъ другихъ тропическихъ растеній: познакомиться со всѣмъ этимъ на мѣстѣ было въ высшей степени любопытно. Для меня, прибавлю, важно было еще и то, что страна принадлежала англичанамъ, — народу, съ которымъ я предпочитаю имѣть дѣло.

Года два спустя, когда я побывалъ въ Бразиліи, я убѣдился, что выборъ мой для перваго знакомства былъ вполне основателенъ.

Не смотря на всю скудность отпущенныхъ мнѣ средствъ (которыхъ собственно не хватало даже на проѣздъ одного человѣка), я тѣмъ не менѣе рѣшилъ прихватить съ собой еще и помощника, который бы собиралъ для нашего Ботаническаго Сада растенія (живыя и гербаріи), сѣмена, плоды, древесные обрубки, разные издѣлія и т. д. Я разсуждалъ, какъ ка-

жется, вполне рационально: островъ Цейлонъ — это настоящій музей естественной исторіи (и не одной естественной) и не привезти оттуда коллекціи было бы непроситительно \*). Управиться же одному съ такой массой работы (не говоря уже о моей прямой задачѣ — научной), въ странѣ притомъ новой, не представлялось физической возможности, особенно въ такой короткій срокъ. Я пригласилъ съ собой на Цейлонъ А. И. Михельсона, работавшаго въ гербаріи Императорскаго Ботаническаго Сада. На собираніе зоологическихъ коллекціи ему выдано было пособіе изъ Зоологическаго Музея Академіи Наукъ \*\*).

Значительную помощь въ нашемъ путешествіи оказалъ Добровольный Флотъ, который не только предоставилъ намъ обоимъ даровой проѣздъ до Коломбо и обратно (платить нужно было только за столъ), но и даровой провозъ коллекціи и багажа, которыхъ оказалось около 70 пудовъ. Благодаря такой поддержкѣ, уже можно было отважиться поѣхать даже и съ такими средствами.

Все наше путешествіе продолжалось около 4 мѣсяцевъ. Собственно на Цейлонѣ мы пробыли менѣе 2 мѣсяцевъ, такъ какъ путь Одесса — Коломбо требуетъ около 3 недѣль.

Мы проѣхали обычнымъ путемъ изъ Одессы черезъ Константинополь, Портъ-Сандъ, Суэцкій каналъ, Красное море, о. Перимъ, Индійскій океанъ на Коломбо (мой путь впрочемъ былъ нѣсколько иной, такъ какъ я заѣзжалъ въ М. Азію и Египеть, см. стр. 7).

Обратный путь изъ Коломбо мы совершили въ обратномъ порядкѣ и притомъ на томъ же пароходѣ „Владиміръ“, который успѣлъ совершить путешествіе въ Владивостокъ и вернуться назадъ. На обратномъ пути нашъ пароходъ изъ Константинополя пошелъ не въ Одессу, а въ Батумъ, гдѣ выгрузилъ огромный грузъ чаю и простоялъ нѣсколько дней. Благодаря этому я имѣлъ возможность посѣтить Чаквинскія чайныя плантаціи и сравнить

\*) Замѣчу, что я, напр., какъ бы машинально прихватилъ съ собой горшки туземной сингалезской работы, которымъ не придавалъ особеннаго значенія. Потомъ уже оказалось, что эти издѣлія имѣютъ большой интересъ для Музея Императора Александра III и они были туда переданы.

\*\*) Мною былъ представленъ въ Зоолог. Музей рукописный отчетъ, который попалъ въ печать (сверхъ моего ожиданія), подъ заглавіемъ: *Липскій В., Поѣздка на о. Цейлонъ въ 1908. („Ежегодникъ Зоолог. Муз. Акад. Наукъ“ XIV. 1909. Мелк. извѣстія, стр. XXXIV—XXXVII).*

ихъ подѣлѣнъ впечатлѣніемъ съ цейлонскими. Затѣмъ я пересѣлъ на другой пароходъ и, проѣхавши по всему кавказскому и крымскому побережью, вернулся въ Одессу на 2—3 дня раньше, чѣмъ пришелъ нашъ пароходъ „Владимиръ“, привезшій А. Н. Михельсона и коллекціи.

Все путешествіе совершено было вполне благополучно. Путешествіе туда совпало съ началомъ муссона въ Индійскомъ Океанѣ. Обратный путь былъ въ самый разгаръ муссона. Тѣмъ не менѣе эти длинныя переѣзды, даже въ муссонъ, ничего страшнаго не представляютъ (прибавлю — для тѣхъ, кто качкѣ не особенно подверженъ).

Прежде, чѣмъ перейти къ Цейлону и описать его ботаническіе сады, я въ краткихъ чертахъ описываю свой путь на Цейлонъ и первыя впечатлѣнія, которыя производитъ онъ при первомъ знакомствѣ. Про мѣста, посѣщенныя мною мимоходомъ (Константинополь, Смирна, Египеть, о. Перимъ), можно бы и не говорить, такъ какъ о большинствѣ ихъ написано достаточно и, казалось бы, прибавлять больше нечего. Однако это только такъ кажется. Всякій наблюдательный путешественникъ, а въ частности натуралистъ, можетъ подмѣтить нѣкоторыя незначительныя черты, нѣкоторыя маленькіе новые факты, которые потомъ могутъ имѣть большое значеніе. Поэтому замалчивать наблюденія только потому, что они мимолетны и что я напередъ не рассчитывалъ на нихъ, я не считаю удобнымъ. Такіе факты, какъ лишайники на обелискѣ Феодосія Великаго, какъ барханы изъ коралловаго песка на островѣ Перимъ, могутъ оказаться далеко не безынтересными.

---

О Цейлонѣ существуетъ уже обширная литература (она частью указана въ работѣ Виллиса на стр. 247). Кромѣ стараго классическаго сочиненія *Emmerson Tennent*\*) уже въ годъ моего путешествія появился рядъ прекрасныхъ новыхъ работъ, въ родѣ, напр., работы Кэва, представляющей въ своемъ родѣ цейлонскую энциклопедію\*\*),

---

\*) *Emmerson Tennent, Ceylon. An account of the island physical, historical and topographical with notices of its history, antiquities and productions. Illustrated by maps, plans and drawings. London 1859. Vol. I. I—XXXV + 619; Vol. II. XV + 655 стр.*

\*\*) *Cave H. W., The book of Ceylon. 1908. 664 стр. + 756 рис. + карта.*

съ массою рисунковъ. Затѣмъ путеводитель по Цейлону директора Ботаническаго Сада въ Перадениі Виллиса\*), художественная коллекція картинъ Геккеля\*\*) in folio, дающая въ краскахъ представленіе о тропическомъ мірѣ, и др.

Конечно, о Цейлонѣ можно было бы написать очень много. Однако моя работа, въ силу специальныхъ условій, не могла выйти особенно далеко за предѣлы специальной задачи. Поэтому на описаніе Цейлона я могъ посвятить только главу II, а разныя другія свѣдѣнія разсѣяны въ другихъ главахъ (особенно въ гл. IV).

Рисунки къ моей работѣ взяты главнымъ образомъ изъ указанныхъ работъ Кэва, Виллиса и Макмиллана\*\*\*). Рисунковъ и фотографій, касающихся Цейлона, существуетъ въ продажѣ огромное количество (въ Коломбо, Кэнди и т. д.). Всѣ указанные у меня рисунки уже гдѣ-нибудь помѣщены помимо этихъ работъ, напр., показанная у меня на таб. 10 группа колоссальныхъ бамбуковъ въ бѣльшемъ масштабѣ помѣщена въ изданіи Карстена и Шенка\*\*\*\*) и т. д. Поэтому можно бы и не говорить, откуда они позаимствованы. Но я долженъ прибавить, что при выборѣ рисунковъ я руководствовался именно этими работами и даже нѣкоторыя рисунки пересняты съ тѣми же виньетками, какія помѣщены въ Official guide.

Настоящая работа сначала печаталась въ качествѣ приложения къ „Трудамъ Императорскаго Ботаническаго Сада“ къ тому XXVIII, но затѣмъ, когда печать была уже почти закончена, Департаментомъ Земледѣлія была отпущена значительная сумма на покрытіе расходовъ по печатанію (рисунки же были сдѣланы на счетъ Императорскаго Ботаническаго Сада).

---

\*) *Willis I. C.*, Ceylon. A handbook for the resident and the traveller. 1907. Colombo. 246 стр. + 62 рис.

\*\*) *Haeckel E.*, Wanderbilder. Serie I и II. Die Naturwunder der Tropenwelt. (Insulinde und Ceylon). 1905.

\*\*\*) *Macmillan H. F.*, Official guide to the Royal Botanic Gardens, Peradeniya. Colombo. 40 стр. + 53 рис. и планъ Сада.

\*\*\*\*) *Karsten und Schenck*, Vegetationsbilder I, tab. 35.

## Глава I.

**Путь отъ Одессы до Коломбо. Константинополь. Смирна. Египетъ. Каиръ. Пирамиды. Портъ-Саидъ, Суэцкій каналъ. Красное море, о. Перимъ, его флора. Прибытіе въ Коломбо.**

Переѣздъ изъ Одессы въ Коломбо мы должны были совершить на пароходъ Добровольнаго Флота „Владиміръ“, бывшемъ подъ командой капитана М. В. Борковскаго. Пароходъ этотъ долженъ былъ отойти изъ Одессы 30 апрѣля (1908). Приѣхавъ дня за три раньше со значительнымъ багажемъ, мы вскорѣ въ конторѣ пароходства узнали, что пароходъ нашъ отойдетъ недѣлей позже, чѣмъ полагалось по росписанію, приблизительно 5—6 мая. Такъ какъ просидѣть въ Одессѣ столько дней безъ дѣла — ничего заманчиваго не представляло, то я рѣшилъ ѣхать впередъ въ Константинополь (а если можно, то и дальше) на какомъ нибудь другомъ пароходѣ и гдѣ-нибудь пересѣсть на нашъ „Владиміръ“. Оставивъ поэтому своего спутника А. П. Михельсона съ нашимъ громоздкимъ багажемъ, я въ среду 30 апрѣля въ 4<sup>1/2</sup> ч. в. выѣхалъ въ Константинополь, еле успѣвши захватить въ турецкое консульство для визировки заграничнаго паспорта.

Переѣздъ въ Константинополь совершился благополучно и не представлялъ ничего особеннаго. Раннимъ утромъ 2-го мая вошли мы въ Босфоръ. На пароходѣ случилось небольшое событіе, которое мнѣ лично грозило весьма неприятными послѣдствіями: именно, ночью у одной пассажирки умеръ грудной ребенокъ. Послѣдствія могли быть крайне неприятны потому, что, если бы это оказалась какая либо заразная болѣзнь (а ее могли просто даже изобрѣсть *ad hoc*), то отсюда вытекалъ карантинъ... и пароходъ „Влади-

міръ“ могъ бы прослѣдовать на Цейлонъ мимо моего носа. Этого однако не случилось. Врачи турецкіе лишь осмотрѣли всѣхъ вѣхавшихъ на пароходъ и отпустили насъ довольно скоро; такъ что къ 8 ч. утра пароходъ уже стоялъ на якорѣ.

Такъ какъ въ Константинополѣ послѣдній разъ я былъ давно (болѣе 17 лѣтъ), то, претерпѣвъ всѣ таможенныя формальности и самый тщательный осмотръ (вплоть до ощупыванія одежды — на случай провоза оружія), я остановился въ ближайшей гостиницѣ *Ἐπιταφοῦ*; и, взявъ проводника, отправился частью по дѣламъ (въ консульство, въ контору Добровольнаго Флота), а частью побродить по Константинополю и посмотреть старыя мѣста.

Никакихъ перемѣнъ на улицахъ я не могъ замѣтить. Но, осматривая нѣкоторые памятники, я не могъ не обратить вниманія на египетскую колонну (табл. I), находящуюся на такъ называемомъ Гипподромѣ (площадь).

Этотъ обелискъ Θεοδοσία обратилъ на себя мое вниманіе — съ точки зрѣнія натуралиста. Это обычной формы обелискъ, поставленный на пьедесталѣ, украшенномъ высѣченными фигурами, расположенными въ 2 этажа. Обелискъ поставленъ не прямо на пьедесталѣ, а стоитъ на четырехъ подставкахъ (совершенно напоминаетъ, напр., обелискъ, стоящій въ Петербургѣ въ Румянцевскомъ скверѣ возлѣ Академіи Художествъ). Интересно здѣсь то, что сѣверная сторона обелиска и пьедестала подверглась значительнымъ и курьезнымъ измѣненіямъ отъ времени. Именно, сторона обелиска, обращенная на сѣверъ, густо покрылась лишайникомъ, обычно произрастающимъ на скалахъ (*Placodium aurantiacum*).\*) А сѣверная сторона пьедестала претерпѣла болѣе чувствительныя измѣненія: именно, выдающіяся ея части (карпицы), частью фигуры и основаніе просверлены струей дождевой воды. Явленіе это выражено такъ отчетливо, что едва ли гдѣ можно такъ рельефно наблюдать ту медленную, но всеокрушающую силу протачиванія водой:

*Guttae cavant lapidem non vi sed saepe cadendo.*

Интересно то, что какъ этотъ проточенный жолобъ на пьедесталѣ, такъ и лишайники находятся на сѣверной сторонѣ.

\*) Я долженъ замѣтить, что взять съ памятника лишайникъ было бы невозможно; я взялъ образецъ съ другого мѣста, а потому только приблизительно можно думать, что лишайникъ этотъ есть *Placodium aurantiacum*.



Обелискъ Θεодосія Великаго въ Константинополь съ  
пъедесталомъ, проточеннымъ водой.

